

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSFORORDNING (EF) nr. 501/2004

2007/EØS/26/50

av 10. mars 2004

om offentlig forvaltnings kvartalsvise finansregnskaper(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 285,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske sentralbank⁽¹⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådsforordning (EF) nr. 2223/96 av 25. juni 1996 om det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem i Fellesskapet⁽³⁾ utgjør referanserammen for de felles standarder, definisjoner, klassifiseringer og regnskapsregler som skal brukes ved utarbeidingen av medlemsstatenes regnskaper for å oppfylle Fellesskapets statistikkbehov, slik at det kan oppnås sammenlignbare resultater medlemsstatene imellom.
- 2) I Den monetære komitéts rapport om informasjonskrav, som ble godkjent av Økofin-rådet 18. januar 1999, ble det understreket at effektiv overvåking og samordning av den økonomiske politikken er av største betydning for at Den økonomiske og monetære union og det felles marked skal virke tilfredsstillende, og at dette krever et omfattende system for statistiske opplysninger som kan gi politiske beslutningstakere de opplysningene de trenger som grunnlag for sine beslutninger. I rapporten ble det også lagt vekt på at korttidsstatistikk over medlemsstatenes offentlige finanser burde prioriteres, særlig de medlemsstatene som deltar i Den økonomiske og monetære union, og at formålet var gradvis å utarbeide kvartalsvise finansregnskaper for den offentlige forvaltning.

- 3) Kvartalsvise nasjonale data fra finansregnskaper (transaksjoner og balanser) i sektoren for offentlig forvaltning utgjør en stor del av alle finansielle transaksjoner og balanser i euro-området og er et viktig informasjonsgrunnlag ved gjennomføringen av pengepolitikken. I denne sammenheng og for eget formål har hovedstyret i Den europeiske sentralbank vedtatt forordninger og retningslinjer for oversending av korttidsdata om finansstatistikk og nasjonale finansregnskaper til Den europeiske sentralbank.

- 4) For å kunne foreta en omfattende analyse av den offentlige forvaltnings finansiering og finansinvesteringer oppdelt på motpartssektor og finansielt instrument, er det nødvendig med opplysninger fra motpartssektoren om den offentlige forvaltnings finanstransaksjoner og balanser.

- 5) I kommisjonsforordning (EF) nr. 264/2000 av 3. februar 2000 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 2223/96 med omsyn til korttidsstatistikkar over offentlige finansar⁽⁴⁾ og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1221/2002 av 10. juni 2002 om ikke-finansielle kvartalsregnskaper for offentlig forvaltning⁽⁵⁾ oppgis de ikke-finansielle kvartalsvise dataene for den offentlige forvaltning som medlemsstatene skal oversende Kommisjonen (Eurostat).

- 6) I artikkel 2 og 3 i forordning (EF) nr. 2223/96 er det fastsatt under hvilke omstendigheter Kommisjonen kan vedta endringer i metodikken for det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem for å avklare og forbedre innholdet. Utarbeidingen av kvartalsvise finansregnskaper for offentlig forvaltning vil kreve ytterligere ressurser i medlemsstatene, og kan derfor ikke behandles i et kommisjonsvedtak, men bør heller vedtas ved en særskilt europaparlaments- og rådsforordning.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 81 av 19.3.2004, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 136/2004 av 24. september 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 12 av 10.3.2005, s. 55.

⁽¹⁾ EUT C 165 av 16.7.2003, s. 6.

⁽²⁾ Europaparlamentsuttalelse av 21. oktober 2003 (ennå ikke offentliggjort i EUT), Rådets felles holdning av 22. desember 2003 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og Europaparlamentets holdning av 10. februar 2004 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFTL 310 av 30.11.1996, s. 1. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 av 18.7.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 29 av 4.2.2000, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 179 av 9.7.2002, s. 1.

7) Komiteen for statistikkprogrammet (SPC), nedsatt ved rådsbeslutning 89/382/EØF, Euratom⁽¹⁾, og Komiteen for penge-, finans- og betalingsbalansestatistikk, nedsatt ved rådsbeslutning 91/115/EØF⁽²⁾, har avgitt positiv uttalelse om utkastet til denne forordning —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Mål

Målet med denne forordning er å fastsette og definere de viktigste kjennetegnene ved de kategorier i det europeiske nasjonalregnskapssystem (ENS 95) som gjelder finansielle transaksjoner og finansielle eiendeler og forpliktelser i sektoren for offentlig forvaltning og hver av undersektorene innenfor offentlig forvaltning, som det gradvis skal oversendes kvartalsvise data om til Kommissjonen (Eurostat).

Artikkel 2

Utarbeiding av kvartalsvise data: kilder og metoder

1. For å sikre statistikk av høy kvalitet, skal kvartalsvise data om finansielle transaksjoner og finansielle eiendeler og forpliktelser så langt det er mulig baseres på opplysninger som er direkte tilgjengelige innenfor offentlig forvaltning. Kvartalsvise data om offentlige enheters ikke-børsnoterte aksjer (AF.512) og annen egenkapital (AF.513), som definert og klassifisert i ESA 95, kan imidlertid beregnes ved interpolering og ekstrapolering av opplysninger om de respektive årlige data.

2. Utarbeiding av kvartalsvise data om finansielle transaksjoner og finansielle eiendeler og forpliktelser skal være i samsvar med reglene i ENS 95, særlig med hensyn til sektorklassifisering av institusjonelle enheter, konsolideringsregler, klassifisering av finansielle transaksjoner og finansielle eiendeler og forpliktelser, registreringstidspunkt og verdsettingsregler.

3. Det skal være samsvar mellom de kvartalsvise dataene og de tilsvarende årlige dataene som oversendes Kommissjonen i samsvar med forordning (EF) nr. 2223/96.

4. De kvartalsvise dataene om finansielle eiendeler og forpliktelser viser til utestående finansielle eiendeler og forpliktelser ved utgangen av hvert kvartal.

Artikkel 3

Oversending av kvartalsvise data om finansielle transaksjoner og finansielle eiendeler og forpliktelser

1. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen (Eurostat) kvartalsvise data om finansielle transaksjoner (F.) og finansielle eiendeler og forpliktelser (AF.) for følgende instrumenter, som definert og klassifisert i ENS 95:

a) monetært gull og spesielle trekkrettigheter (SDR) (F.1 og AF.1),

- b) sedler og bankinnskudd (F.2 og AF.2),
- c) kortsiktige verdipapirer utenom aksjer, unntatt finansielle derivater (F.331 og AF.331),
- d) langsiktige verdipapirer utenom aksjer, unntatt finansielle derivater (F.332 og AF.332),
- e) finansielle derivater (F.34 og AF.34),
- f) kortsiktige lån (F.41 og AF.41),
- g) langsiktige lån (F.42 og AF.42),
- h) aksjer og annen egenkapital (F.5 og AF.5),
- i) husholdningenes nettoformue i livsforsikringsreserver og pensjonskasser (F.61 og AF.61),
- j) forskuddsbetalinger av forsikringspremier og reserver mot utestående krav (F.62 og AF.62),
- k) andre fordringer/gjeld (F.7 og AF.7).

2. Medlemsstatene skal også oversende Kommissjonen (Eurostat) kvartalsvise data for undersektoren statsforvaltning (S.1311) som nevnt i artikkel 4:

- a) børsnoterte aksjer (F.511 og AF.511), med hensyn til finansielle transaksjoner med eiendeler samt finansielle eiendeler,
- b) sedler (F.21 and AF.21), med hensyn til transaksjoner med forpliktelser samt forpliktelser.

Artikkel 4

Dekning av offentlig sektor og undersektorer

Medlemsstatene skal oversende kvartalsvise data for offentlig sektor og dens undersektorer, som definert og klassifisert i ENS 95, under offentlig forvaltning (S.13), som omfatter:

- statsforvaltning (S.1311),
- delstatsforvaltning (S.1312),
- kommuneforvaltning (S.1313),
- trygdeforvaltning (S.1314).

Artikkel 5

Beskrivelse av de kvartalsvise dataene som skal oversendes

1. De kvartalsvise dataene som er nevnt i artikkel 3, skal oversendes i konsolidert form for undersektorer i offentlig forvaltning som nevnt i artikkel 4.

⁽¹⁾ EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

⁽²⁾ EFT L 59 av 6.3.1991, s. 19. Beslutningen endret ved beslutning 96/174/EF (EFT L 51 av 1.3.1996, s. 48).

2. De kvartalsvise dataene som er nevnt i artikkel 3, skal oversendes i både konsolidert og ikke-konsolidert form for sektoren for offentlig forvaltning (S.13) som nevnt i artikkel 4.

3. Kvartalsvise data oppdelt på motpartssektor skal oversendes for undersektorene statsforvaltning (S.1311) og trygdeforvaltning (S.1314) som nevnt i artikkel 4 og beskrevet i vedlegget til denne forordning.

Artikkel 6

Tidsplan for oversending av kvartalsvise data

1. Kvartalsvise data som nevnt i artikkel 3, 4 og 5 skal oversendes Kommisjonen (Eurostat) senest tre måneder etter utgangen av det kvartal dataene gjelder for.

2. Eventuelle endringer i kvartalsvise data for tidligere kvartaler skal oversendes samtidig.

3. Den første oversendingen av kvartalsvise data som nevnt i artikkel 3, med unntak av andre fordringer/gjeld (F.7 og AF.7), og i artikkel 4 og 5 skal skje etter følgende tidsplan:

a) for undersektoren statsforvaltning (S.1311) og undersektoren trygdeforvaltning (S.1314), senest 30. juni 2004; dersom nasjonale statistikkssystemer krever større tilpasninger, kan Kommisjonen forlenge fristen med høyst 18 måneder for første oversending av data oppdelt på motpartssektor og visse data om finansielle transaksjoner og finansielle eiendeler og forpliktelser,

b) for undersektorene delstatsforvaltning (S.1312) og kommuneforvaltning (S.1313):

i) senest 30. juni 2004 for transaksjoner med forpliktelser og forpliktelser som omhandlet i artikkel 3 nr. 1; dersom nasjonale statistikkssystemer krever større tilpasninger, kan Kommisjonen forlenge fristen med høyst 18 måneder for disse dataene,

ii) senest 30. juni 2005 for transaksjoner med finansielle eiendeler og eiendeler som omhandlet i artikkel 3 nr. 1; dersom nasjonale statistikkssystemer krever større tilpasninger, kan Kommisjonen forlenge fristen med høyst seks måneder for disse dataene,

c) for offentlig forvaltning (S.13), senest 30. juni 2005; dersom nasjonale statistikkssystemer krever større tilpasninger, kan Kommisjonen forlenge fristen med høyst seks måneder for disse dataene.

4. Den første oversendingen til Kommisjonen (Eurostat) av kvartalsvise data for andre fordringer/gjeld (F.7 og AF.7) og offentlig forvaltning (S.13) og dens undersektorer, som nevnt i artikkel 4, skal skje senest 30. juni 2005. Dersom nasjonale statistikkssystemer krever større tilpasninger, kan Kommisjonen forlenge fristen med høyst seks måneder for disse dataene.

Artikkel 7

Bestemmelser om data fra tidligere perioder

1. Ved den første oversendingen av data skal de kvartalsvise dataene nevnt i artikkel 6 omfatte data fra tidligere perioder for finansielle transaksjoner fra første kvartal i 1999 og for finansielle balanser fra fjerde kvartal i 1998, i samsvar med tidsplanen fastsatt i artikkel 6 nr. 3 og 4.

2. Om nødvendig kan data fra tidligere perioder baseres på «beste overslag», samtidig som særlig bestemmelsene i artikkel 2 nr. 2 og 3 overholdes.

Artikkel 8

Gjennomføring

1. Samtidig som medlemsstatene begynner å oversende kvartalsvise data i henhold til tidsplanen nevnt i artikkel 6 nr. 3 og 4, skal de sende Kommisjonen (Eurostat) en beskrivelse av kildene og metodene som er brukt til å utarbeide de kvartalsvise dataene nevnt i artikkel 3 (første beskrivelse).

2. Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen (Eurostat) om eventuelle endringer i den første beskrivelsen samtidig som de sender de endrede dataene.

3. Kommisjonen (Eurostat) skal holde Komiteen for statistikkprogrammet (SPC) og Komiteen for penge-, finans- og betalingsbalansestatistikk (CMFB) underrettet om de kilder og metoder hver medlemsstat bruker.

Artikkel 9

Rapport

Kommisjonen (Eurostat) skal innen 31. desember 2005, på grunnlag av oversending av dataene nevnt i artikkel 3, 4 og 5, og etter samråd med Komiteen for statistikkprogrammet, sende Europaparlamentet og Rådet en rapport med en vurdering av påliteligheten til de kvartalsvise dataene framlagt av medlemsstatene.

*Artikkel 10***Ikrafttredelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Strasbourg, 10. mars 2004.

For Europaparlamentet

P. COX.

President

For Rådet

D. ROCHE

Formann

VEDLEGG

OPPDELING PÅ MOTPARTSSEKTOR ⁽¹⁾Statsforvaltning (S.1311) og trygdeforvaltning (S.1314) finansielle transaksjoner og finansielle balanser⁽²⁾

Motpartssektor/undersektor Kategori/underkategori	Ikke-finansielle foretak (S.11)	Finansielle foretak (S.12)		Husholdninger og ideelle organisasjoner (S.14 og S.15)	Utlandet (S.2)
		I alt	Forsikrings- selskaper og pensjonskasser (S.125)		
Finansielle eiendeler					
Kortsiktige verdipapirer utenom aksjer, unntatt finansielle derivater (F.331 og AF.331)					
Langsiktige verdipapirer utenom aksjer, unntatt finansielle derivater (F.332 og AF.332)					
Kortsiktige lån (F.41 og AF.41)					
Langsiktige lån (F.42 og AF.42)					
Aksjer og annen egenkapital (F.5 og AF.5)					
Forpliktelser					
Kortsiktige lån (F.41 og AF.41)					
Langsiktige lån (F.42 og AF.42)					

⁽¹⁾ De innrammede feltene angir hvilke data som skal oversendes.⁽²⁾ Kodene er fra ENS 95 og betyr: S: sektorer/undersektorer, F: finansielle transaksjoner og AF: finansielle balanseposter.